



I. Identificación

Denominación	Lengua y Cultura Guaraní
Semestre o Año académico	8° semestre
Cantidad de sesiones	18
Carga horaria total:	HTD 72+ HTI 72 /144)
Horas teóricas	36
Horas prácticas	36
Prerrequisito	Admisión
Créditos	5.3

II. Fundamentación

El presente programa tiene como propósito fortalecer la formación lingüística y comunicativa de los y las estudiantes de la carrera de Trabajo Social, competencias esenciales para la comprensión y reproducción efectiva de los actos del habla en contextos sociales diversos. Este enfoque responde directamente al perfil de egreso del Instituto de Trabajo Social, que establece como objetivo el desarrollo de habilidades interpersonales para intervenir en distintos escenarios con una perspectiva de inclusión social, así como la capacidad de expresarse con suficiencia, tanto oral como escrita, en las lenguas oficiales del país y en una lengua extranjera.

La Constitución Nacional del Paraguay, promulgada en 1992, consagra en su Artículo 140 que "El Paraguay es un país pluricultural y bilingüe. Son idiomas oficiales el castellano y el guaraní". En coherencia con este principio, la Ley N.º 28 del 10 de septiembre de 1992 establece la obligatoriedad de la enseñanza de ambos idiomas nacionales en los niveles Primario, Secundario y Universitario. Actualmente, el 95% de la población paraguaya utiliza el idioma guaraní como principal medio de comunicación oral. Esta lengua constituye un eje de cohesión cultural y social, profundamente vinculado a las raíces identitarias del pueblo paraguayo.

En este marco, resulta indispensable que los y las estudiantes universitarias, y particularmente quienes se forman en Trabajo Social, reconozcan el valor de la lengua y la cultura guaraní como patrimonio vivo de nuestra nación. Además, deben asumir el compromiso de preservarla y promover su uso como herramienta fundamental para el fortalecimiento de la identidad paraguaya y para el ejercicio de una práctica profesional inclusiva, respetuosa de la diversidad lingüística y cultural y contribuye a los siguientes perfiles de graduados: *Expresar con suficiencia en forma oral y escrita en las lenguas oficiales del país y en una lengua extranjera.*



Desarrollar habilidades interpersonales para el trabajo en diversos contextos con perspectiva de inclusión social

II. Objetivos y/o competencias a ser desarrolladas en la asignatura, materia o módulo

- Comprendan los fundamentos lingüísticos del guaraní, su estructura gramatical y su papel en el bilingüismo paraguayo, para reconocer su relevancia en la identidad cultural del país.
- Apliquen de manera adecuada el uso oral y escrito de la lengua guaraní en diversas situaciones comunicativas, utilizando un vocabulario pertinente y estructuras gramaticales correctas.
- Valoren a lengua y cultura guaraní como componentes esenciales de la identidad nacional y actuar con compromiso en su preservación y promoción desde la práctica profesional del Trabajo Social.

III. Organización de los contenidos en unidades y subunidades.

Unidad 1. El guaraní en el Paraguay. Marco Normativo

Análisis de los Art. 77 y 140 de la Constitución Nacional de 1.992. Marco Jurídico y Legal. La ley de lenguas. Aporte cultural de la lengua guaraní. Construcción socio identitaria en la vida profesional.

Unidad 2. Diferencias gramaticales entre el guaraní y el castellano

El guaraní lengua aglutinante y polisintética. El Bilingüismo en el Paraguay, aspectos socio lingüísticos. Diglosia; Jopara; jehe'a.

Unidad 3. Introducción a la Morfología

Verbos. Conjugación. Elaboración de informes. Entrevistas: Técnicas utilizadas en guaraní teniendo en cuenta las características morfológicas del guaraní.

Unidad 4. Sintaxis Guarani

Mecanismos para la construcción de juicios, criterios e ideas. Estructuras y funcionamiento del guaraní como idioma. Contexto lingüístico y situacional del guaraní para el paraguayo y su uso en diversas situaciones. Uso del guaraní en ámbitos de intervención profesional del Trabajo Social

IV. Referencias bibliográficas utilizadas

Bibliografía Básica



Guasch, A. (1996). Diccionario guaraní-castellano, castellano-guaraní. Editorial Litocolor.

Guarania, F. de. (2005). Diccionario guaraní-castellano, castellano-guaraní. Editorial Servilibro.

Galeano, D. (1999). Diferencias gramaticales entre el guaraní y el castellano (1.^a ed.). Centro Reprográfico Saúl.ZADA. (2006). Guaraní ñe'ẽ kuaa'ypy mbo'esry. Editorial ZADA.

Congreso Nacional del Paraguay. (2010). Ley de Lenguas: Ley N.º 4251/2010. Asunción, Paraguay.

Bibliografía Complementaria

Cadogan, L. (1992). Ayvu Rapyta (1.^a ed.). Fundación León Cadogan.

González Torres, D. (1995). Folklore del Paraguay. Editorial Litocolor.

Romero, R. (1998). Protagonismo histórico del idioma guaraní. Editorial Arte Final.

Guarania, F. de. (2000). De la sabiduría popular. Editorial Arandurã.

Masi Pallarés, R. (1993). Ñe'enga y otras yerbas. Editorial CEPAG.